

PROGRAMMA DEL CORSO DI INTRODUZIONE ALLA LETTURA DEL TEDESCO

SETTORE SCIENTIFICO

L-LIN/14

CFU

9

OBIETTIVI

*/**/*

Il corso si propone di orientare gli studenti della laurea magistrale verso una conoscenza della lingua tedesca scritta, utile per permettere una lettura con l'aiuto di strumenti elettronici. Gli studenti acquisiranno competenze che potranno essere usate per migliorare la propria conoscenza delle dinamiche di una lingua altamente flessiva.

Ob. 1) aiutare i discenti nella fruizione di testi tedeschi, anche tramite strumenti tecnologici utili;

Ob. 2) fornire ai discenti elementi di riflessione linguistica in chiave comparatistica;

Ob. 3) comprendere la complessità dello spazio culturale germanofono.

RISORSE

*/**/*

Sono a disposizione le slide e le dispense del corso. Per approfondimenti, si consiglia la lettura dei seguenti volumi:

C. Di Meola, La linguistica tedesca. Un'introduzione con esercizi e bibliografia ragionata, Bulzoni 2014 (2. ed.)

S. Lippert, Studiare il tedesco. Un'introduzione, Le lettere, Firenze 2023

VERIFICA

*/**/*

L'esame può essere sostenuto sia in forma scritta che in forma orale. L'esame orale consiste in un colloquio con la Commissione sui contenuti dell'insegnamento. L'esame in forma scritta consiste nello svolgimento di un test composto da 31 domande. Per ogni domanda lo studente deve scegliere una delle 4 possibili risposte. Solo una risposta è corretta e, in caso di risposte errate o mancanti, non sarà attribuita alcuna penalità. Rispondendo correttamente a tutte le 31 domande, si consegnerà la lode.

Oltre alla prova d'esame finale, il percorso prevede attività di didattica interattiva sincrona e prove intermedie che consentono alle studentesse e agli studenti di monitorare il proprio apprendimento, attraverso momenti di verifica progressiva e consolidamento delle conoscenze.

La partecipazione alle attività di didattica interattiva sincrona consente di maturare una premialità fino a 2 punti sul voto finale, attribuiti in funzione della qualità della partecipazione alle attività e dell'esito delle prove.

Per accedere alle prove intermedie è necessario aver seguito almeno il 50% di ogni ora di didattica interattiva. Le prove intermedie possono consistere in un test di fine lezione o nella predisposizione di un elaborato. Le prove intermedie si considerano superate avendo risposto correttamente ad almeno l'80% delle domande di fine lezione.

In caso di prove intermedie che prevedano la redazione di un elaborato, il superamento delle stesse ai fini della premialità sarà giudicata dal docente titolare dell'insegnamento. I punti di premialità, previsti per le prove intermedie, sono sommati al voto finale d'esame solo se la prova d'esame è superata con un punteggio pari ad almeno 18/30 e possono contribuire al conseguimento della lode.

Le modalità d'esame descritte sono progettate per valutare il grado di comprensione delle nozioni teoriche e la capacità di applicazione delle stesse e consentiranno di valutare il livello di competenza e l'autonomia di giudizio maturati dalla studentessa e dallo studente. Le abilità di comunicazione e la capacità di apprendimento saranno valutate anche attraverso le interazioni dirette che avranno luogo durante la fruizione dell'insegnamento.

DESCRIZIONE

/**/

Il corso è diviso in 4 moduli, trasversali ai 3 obiettivi. Il primo modulo si concentra sulla scrittura del tedesco e il modo di riconoscere alcune varietà standard di tedesco moderno. Il secondo modulo si occupa di presentare la morfologia del gruppo del nome, il terzo quella del verbo. Il quarto modulo si occupa di lessico e sintassi. In tutti i moduli sono previsti momenti dedicati a stimolare la riflessione linguistica e la percezione delle varianti.

1. MODULO: ORTOGRAFIA E PRONUNCIA

1. Italiano e tedesco: una relazione complicata
2. I dialetti del tedesco
3. La codificazione della lingua
4. L'uso degli strumenti digitali
5. Le vocali
6. Le consonanti
7. Dall'inglese al tedesco
8. Intonazione e prosodia
9. Le sillabe
10. Ortografia e pronuncia

2. MODULO: MORFOLOGIA NOMINALE

11. Morfologia: i generi grammaticali dei sostantivi
12. Declinazioni e preposizioni
13. I plurali dei sostantivi
14. Gli articoli
15. I pronomi personali/possessivi
16. I pronomi dimostrativi
17. Altri pronomi. I numerali
18. La doppia flessione degli aggettivi: flessione forte
19. Flessione debole e mista degli aggettivi
20. La comparazione

3. MODULO: MORFOLOGIA VERBALE

21. Classificazione dei verbi
22. Tempi semplici del verbo: indicativo
23. La flessione del verbo al presente indicativo
24. Il passato semplice: formazione e uso
25. Il verbo forte, presente/passato
26. Gli altri verbi irregolari
27. Gli ausiliari
28. I tempi composti del verbo
29. Il modo congiuntivo
30. Le forme nominali del verbo
31. Attivo e passivo

4. MODULO: LESSICO E SINTASSI

32. La composizione nominale
33. Verbi composti inseparabili
34. I verbi separabili
35. L'ordine della frase: proposizioni principali
36. La negazione
37. L'interrogazione
38. L'esortazione
39. Le congiunzioni proprie e improprie
40. Le proposizioni subordinate
41. I tipi delle proposizioni subordinate
42. Il periodo ipotetico
43. La modalità di correzione automatica
44. Prove di lettura con l'aiuto degli strumenti elettronici
45. Tradurre il tedesco con l'intelligenza artificiale.

AGENDA

/**/

Nella sezione Informazioni Appelli, nella home del corso, per ogni anno accademico vengono fornite le date degli appelli d'esame.

Le attività di didattica interattiva sincrona sono calendarizzate in piattaforma nella sezione Class.

Le attività di ricevimento di studenti e studentesse sono calendarizzate nella sezione Ricevimento Online.

SETTORE SCIENTIFICO

/**/

GERM-01/C (già L-LIN/14)

CFU

/**/

9 CFU

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

/**/

Conoscenza e capacità di comprensione

Al termine del corso, lo studente avrà acquisito responsabilità ed autonomia per: a) riconoscere le strutture profonde della lingua tedesca e saperle utilizzare nella fruizione di un testo tradotto meccanicamente (Ob. 1); b) avere un quadro coerente della grammatica tedesca; c) essere consapevole delle varietà linguistiche differenti nel mondo germanofono (Ob. 3).

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Al termine del corso lo studente avrà acquisito conoscenze relative ai seguenti argomenti:

a) Utilizzo di strumenti digitali, dizionari e corpora elettronici, database (Ob. 1); b) saper orientarsi in un testo tedesco con traduzione a fronte

(Ob. 2); c) saper riconoscere le principali varietà linguistiche del tedesco (Ob. 3).

Autonomia di giudizio

Lo studente sarà capace di: a) valutare l'adeguatezza degli strumenti di autoapprendimento DaF (Ob. 1); b) consultare grammatiche e dizionari con sicurezza (Ob. 1); c) saper confrontare strutture soggiacenti diverse tra parlanti italiano e tedesco (Ob. 2); d) porsi in modo critico nei confronti delle varie codificazioni moderne della lingua tedesca (Ob. 3).

Abilità comunicative

Lo studente sarà capace di: a) illustrare il contenuto di un testo tedesco con l'aiuto di sussidi DaF (Ob. 1); b) descrivere in modo compiuto ed efficace la grammatica e il lessico del tedesco (Ob. 2); c) saper descrivere a grandi linee le principali varietà della lingua tedesca contemporanea (Ob. 3).

Capacità di apprendimento

Lo studente sarà in grado a) di utilizzare risorse digitali e multimediali per l'apprendimento e per la ricerca (Ob. 1); b) di comparare strutture tedesche e italiane individuandone correttamente le principali divergenze (Ob. 2); c) individuare di volta in volta la variante di tedesco più adatta al suo lavoro di apprendimento (Ob. 3)

PREREQUISITI

/**/

nozioni di base di linguistica; conoscenza elementare della lingua inglese

ATTIVITÀ DIDATTICA INTERATTIVA (DI)

/**/

Le attività di Didattica Interattiva (TEL-DI) consistono, per ciascun CFU, in 2 ore erogate in modalità sincrona su piattaforma Class, svolte dal docente anche con il supporto del tutor disciplinare, e dedicate a una o più tra le seguenti tipologie di attività:

- sessioni live, in cui il docente guida attività applicative, stimolando la riflessione critica e il confronto diretto con gli studenti tramite domande in tempo reale e discussioni collaborative;
- webinar interattivi, arricchiti da sondaggi e domande dal vivo, per favorire il coinvolgimento attivo e la costruzione della conoscenza;

- lavori di gruppo e discussioni in tempo reale, organizzati attraverso strumenti collaborativi come le breakout rooms, per sviluppare strategie di problem solving e il lavoro in team;
- laboratori virtuali collettivi, in cui il docente guida esperimenti, attività pratiche o l'analisi di casi di studio, rendendo l'apprendimento un'esperienza concreta e partecipativa;

Tali attività potranno essere eventualmente supportate da strumenti asincroni di interazione come per esempio:

- forum;
- wiki;
- quiz;
- glossario.

Si prevede l'organizzazione di almeno due edizioni di didattica interattiva sincrona nel corso dell'anno accademico. Si precisa che il ricevimento degli studenti, anche per le tesi di laurea, non rientra nel computo della didattica interattiva.

ATTIVITÀ DIDATTICA EROGATIVA (DE)

*/**/*

Le attività di Didattica Erogativa consistono, per ciascun CFU, nell'erogazione di 5 videolezioni della durata di circa 30 minuti. A ciascuna lezione sono associati:

- una dispensa (PDF) di supporto alla videolezione oppure l'indicazione di capitoli o paragrafi di un ebook di riferimento, scelto dal docente tra quelli liberamente consultabili in piattaforma da studentesse e studenti;
- un questionario a risposta multipla per l'autoverifica dell'apprendimento.